



Progetto di traduzione in italiano di Final Fantasy IV: The Complete Collection (© Square Enix co., LTD

Traduttori: [mickey](#), [Sephiroth 1311](#), [PlayRough](#)

Hacker, programmatore: [Phoenix](#)

Hacker esterno: [Vash](#)

Questa è la lista dei nomi che abbiamo cambiato dalla versione inglese alla nostra in italiano.  
(in ordine alfabetico a partire dalla versione italiana)

## EQUIPAGGIAMENTO

Abito da mago	Mage's Robe
Acqua pura	Purified Water
Acqua putrida	Muddy Water
Adamantite	Adamantite
Agartite	Agartite
Ago dorato	Gold Needle
Ammazzademoni	Demon Slayer
Ammazzagelatine	Index Finger
Ammazzaorchi	Ogrekiller
Amuleto dei Ricordi	Amulet of Memories
Anello armonico	Harmony Ring
Anello bianco	White Ring
Anello Cèlere	Rapid Ring
Anello Cèlere 2	Rapid Ring v2
Anello Debug	Debug Ring
Anello della bruma	Mist Ring
Anello della fuga	Reach Ring
Anello della sfida	Provoke Ring
Anello della velocità	Sprint Ring
Anello dell'agilità	Limit Ring
Anello di cristallo	Crystal Ring
Anello di gelatina	Flan Ring

Anello efficace	Economical Ring
Anello maledetto	Cursed Ring
Anello Prezioso	Rare Band
Anello Prezioso 2	Rare Band v2
Anello protettivo	Protect Ring
Anima di Pyros	Bomb Core
Antidoto	Antidote
Aracnotela	Spider Silk
Arco	Bow
Arco letale	Killer Bow
Arco di Artemide	Artemis Bow
Arco di Babil	Babil Bow
Arco di Perseo	Perseus's Bow
Arco di Yoichi	Yoichi Bow
Arco elfico	Elfin Bow
Arco lungo	Great Bow
Armatura a scaglie	Horned Armor
Armatura Akiyama	Akiyama Armor
Armatura blu	Blue Armor
Armatura demoniaca	Demon Armor
Armatura di Ade	Hades Armor
Armatura di bronzo	Bronze Armor
Armatura di diamanti	Diamond Armor
Armatura di ferro	Iron Armor
Armatura di mithril	Mythril Armor
Armatura genji	Genji Armor
Armatura grandiosa	Grand Armor
Armatura lucente	Knight's Armor
Armatura nera	Dark Armor
Armatura rosa	Pink Armor
Arpa d'argento	Silver Harp
Arpa del requiem	Requiem Harp
Arpa della Musa	Muse Harp
Arpa di Apollo	Apollo's Harp
Arpa di Lamia	Lamia Harp
Arpa di Morfeo	Dream Harp
Arpa oscura	Dark Harp
Artigli di Babil	Babil Claws
Artigli fatati	Faerie Claws
Artigli felini	Cat Claws
Artigli fulminanti	Lightning Claws
Artigli glaciali	Ice Claws
Artigli infernali	Hell Claws
Artigli infuocati	Flame Claws
Artiglio di drago	Dragon Claws
Ascia a mezzaluna	Crescent Axe
Ascia da battaglia	Battle Axe
Ascia gigante	Gigant Axe

Ascia nanica	Dwarven Axe
Ascia runica	Rune Axe
Ascia tossica	Poison Axe
Asura	Ashura
Bacio di dama	Maiden's Kiss
Bacio di Lilith	Lilth's Kiss
Baffo di coeurl	Coeurl Whisker
Baffo di drago	Dragon Whisker
Balestra	Crossbow
Bambola	Doll
Bambola di pezza	Raggedy Doll
Bandana	Headband
Basco	Beret
Basco di cuoio	Leather Cap
Basco felino	Cat-Ear Hood
Basco piumato	Feathered Cap
Berretto verde	Green Beret
Bestiario	Bestiary
Boomerang	Boomerang
Boomerang	Metal Boomerang
Bracciale d'argento	Silver Armlet
Bracciale d'assalto	Power Armlet
Bracciale di diamante	Diamond Armlet
Bracciale di ferro	Iron Armlet
Bracciale di rubino	Ruby Ring
Bracciale d'osso	Bone Wrist
Bracciale ESP	Level Band
Bracciale ESP 2	Level Band v2
Bracciale Fortunato	Gil Band
Bracciale Fortunato 2	Gil Band v2
Bracciale Iper	Hyper Wrist
Bracciale runico	Rune Armlet
Brigantina	Battle Gear
Bullone di mithril	Mythril Bolt
Busto di Minerva	Minerva Bustier
Caccia al Tesoro	Treasure Hunter
Caccia al Tesoro 2	Treasure Hunter v2
Caducèo	Healing Staff
Calamità	Deathbringer
Campana sigillante	Silent Bell
Cappello magico	Wizard's Hat
Cappello tondo	Officer's Hat
Cappuccio ninja	Black Cowl
Cappuccio rosso	Red Cap
Cerchietto	Circlet
Chakram	Chakram

Chiave	Lugae's Key
Chiave	Key
Chiave di Baron	Baron Key
Chocobo	Chocobo
Cintura nera	Black Belt Gi
Clessidra d'argento	Silver Hourglass
Clessidra di bronzo	Bronze Hourglass
Clessidra d'oro	Gold Hourglass
Cockatrice	Cockatrice
Coda arcobaleno	Rainbow Tail
Coda Bianca	White Tail
Coda blu	Blue Tail
Coda d'argento	Silver Tail
Coda d'Ebano	Ebony Tail
Coda di bronzo	Bronze Tail
Coda di fenice	Phoenix Down
Coda di topo	Rat Tail
Coda d'oro	Gold Tail
Coda nera	Gray Tail
Coda grigia	Black Tail
Coda piccola	Small Tail
Coda Porpora	Purple Tail
Coda puzzola	Smell Tail
Coda rosa	Pink Tail
Coda rossa	Red Tail
Coda verde	Green Tail
Collana di Lucia	Luca's Necklace
Collirio	Eye Drops
Coltello	Knife
Coltello da cucina	Kitchen Knife
Coltello di mithril	Mythril Knife
Coltello fasico	Phase Cutter
Corazza d'argento	Silver Breastplate
Corazza del drago	Dragoon Plate
Corazza di bronzo	Bronze Breastplate
Corazza di Cesare	Caesar's Plate
Corazza di maglia	Plate Mail
Corazza Lunare	Lunar Mail
Corda piccola	Small Tale
Corno rigenerante	Unicorn Horn
Cornucopia	Mallet
Cortina luminosa	Light Curtain
Cortina lunare	Lunar Curtain
Cotta d'adamantio	Adamant Armor
Cotta di maglia	Chainmail
Cotta d'osso	Bone Mail
Cotta glaciale	Ice Armor
Cotta infuocata	Flame Mail

Cottage  
Cristallo  
Cristallo  
Cristallo della Terra  
Cristallo di Shiva  
Cristallo oscuro  
Croce

Dado di mithril  
Daga  
Daga assassina  
Daga danzante  
Daga del tritone  
Daga di Babil  
Daga letale  
Difensore  
Divisa d'assalto  
Divisa kenpo

Elisir  
Elmo Crociato  
Elmo d'acciaio  
Elmo demoniaco  
Elmo di adamantio  
Elmo di Ade  
Elmo di bronzo  
Elmo di cristallo  
Elmo di diamanti  
Elmo di ferro  
Elmo di mithril  
Elmo draconico  
Elmo Fasico  
Elmo genji  
Elmo grandioso  
Elmo lucente  
Elmo Lunare  
Elmo nero  
Elmo vichingo  
Erba dell'eco  
Erba Ghisal  
Esca  
Esplosivo  
Etere  
Excalipoor  
Excalibur  
Excaliburp

Falcione

Cottage  
Crystal  
Crystal  
Earth Crystal  
Shiva Crystal  
Dark Crystal  
Cross

Mythril Nut  
Dagger  
Assassin's Dagger  
Dancing Dagger  
Triton's Dagger  
Babil Dagger  
Assassin's Dagger  
Defender  
Power Sash  
Kenpo Gi

Elixir  
Cross Helm  
Steel Helm  
Demon Helm  
Adamant Helm  
Hades Helm  
Bronze Helm  
Crystal Helm  
Diamond Helm  
Iron Helm  
Mythrill Helm  
Dragon Helm  
Phase Helm  
Genji Helm  
Grand Helm  
Lustrous Helm  
Lunar Helm  
Dark Helm  
Horned Helmet  
Echo herbs  
Gysahl Green  
Decoy  
Bomb Crank  
Ether  
Excalipoor  
Excalibur  
Excalibur

Falchion

Fascia chackra	Chakra Band
Fascia marziale	Martial Armlet
Ferraglia	Scrap Metal
Fiocco	Ribbon
Fiori di Damcyan	Damcyan Flowers
Fischietto ghisal	Gysahl Whistle
Forcina dorata	Gold Hairpin
Frecce	Iron Arrows
Frecce accecanti	Blinding Arrows
Frecce angeliche	Angel Arrows
Frecce avvelenate	Poison Arrows
Frecce di Artemide	Artemis Arrows
Frecce di Medusa	Medusa Arrows
Frecce di Perseo	Perseus Arrows
Frecce di Yoichi	Yoichi Arrows
Frecce fulminanti	Lightning Arrows
Frecce glaciali	Ice Arrows
Frecce infuocate	Fire Arrows
Frecce sacre	Holy Arrows
Frecce sigillanti	Silencing Arrows
Frusta	Whip
Frusta d'acciaio	Chain Whip
Frusta della Regina	Queen's Whip
Frusta di Babil	Babil Whip
Frusta fulminante	Blitz Whip
Frusta glaciale	Ice Whip
Frusta infuocata	Flame Whip
Frusta iungente	Thorn Whip
Frusta mistica	Mystic Whip
Fuga Rapida	Emergency Exit
Fulminatrice	Boltslicer
Fuma shuriken	Fuma Shuriken
Furia celeste	Heavenly Wrath
Furia di Zeus	Zeus's Wrath
Giacca bianca	White Robe
Giacca luminosa	Luminous Robe
Giacca nera	Black Robe
Giacca rossa	Red Jacket
Giavellotto	Javelin
Goblin	Goblin
Goccia magica	Soma Drop
Granpozione	Hi-Potion
Grimorio	Summon Book
Grimorio AL	Summon Book LA
Grimorio BL	Summon Book LB
Grimorio DL	Summon Book LD
Grimorio IL	Summon Book LI

Grimorio LL	Summon Book LL
Grimorio OL	Summon Book LO
Grimorio RL	Summon Book LR
Grimorio SL	Summon Book LS
Grimorio TL	Summon Book LT
Guanti del drago	Dragoon Gloves
Guanti della regina	Queen's Gloves
Guanti demoniaci	Demon Gloves
Guanti di adamantio	Adamant Gloves
Guanti di Ade	Hades Gloves
Guanti di cristallo	Crystal Gloves
Guanti di diamante	Diamond Gloves
Guanti di ferro	Iron Gloves
Guanti di Hanzo	Hanzo's Gloves
Guanti di mithril	Mythril Gloves
Guanti draconici	Dragon Gloves
Guanti Fasici	Phase Knuckle
Guanti genji	Genji Gloves
Guanti giganti	Giant's Gloves
Guanti lunari	Lunar Gloves
Guanti neri	Dark Gloves
Gungnir	Gungnir
Ipnocorona	Hypnocrown
Katana di Sasuke	Sasuke's Katana
Kiku-ichimonji	Kiku-ichimonji
Kodachi	Kodachi
Kogarasu	Kogarasu
Kotetsu	Kotetsu
Kunai	Kunai
Lama di Medusa	Stoneblade
Lama di Morfeo	Sleep Blade
Lama scarlatta	Crimson Cherry
Lama sibilante	Wing Edge
Lancia	Spear
Lancia del Drago	Dragoon Lance
Lancia del vento	Wind Spear
Lancia di Abele	Abel's Lance
Lancia di Babil	Babil Lance
Lancia draconica	Wyvern Lance
Lancia glaciale	Ice Lance
Lancia infuocata	Flame Lance
Lancia insanguinata	Bloody Spear
Lancia sacra	Holy Lance
Lancia sanguinaria	Blood Lance
Legna da ardere	Firewood

Libro del Risveglio	Discovery Book
Lira del Bardo	Bard's Lyre
Lira del Bardo	Bard's Lyre
Liuto di Loki	Loki's Lute
Luna piena	Moonring Blade
Maglia di cuoio	Leather Clothing
Manji Shuriken	Manji Shuriken
Mano di Dio	Godhand
Manopole	Gauntlets
Mantello di feltro	Velour Coat
Mantello nero	Black Garb
Martello	Hammer
Martello	Sledgehammer
Martello di Gaia	Gaia Hammer
Martello di legno	Wooden Hammer
Martello di mithril	Mythrill Hammer
Martello esplosivo	Flare Sledgehammer
Masamune	Masamune
Maschera della regina	Queen's Mask
Maschera della tigre	White Tiger Mask
Maschera goblin	Goblin Mask
Maschera vitrea	Glass Mask
Materioscura	Dark Matter
Maximillian	Maximillian
Mazza del serafino	Seraphim's Mace
Megaetere	Dry Ether
Megalisir	Megalixir
Mela d'argento	Silver Apple
Mela d'oro	Golden Apple
Mestolo	Ladle
Mestolo	Ladle
Miele	Honey
Mindflayer	Mindflayer
Mithril	Mythril
Mitra del saggio	Sage's Miter
Mjollnir	Thor's Hammer
Molla di mithril	Mythril Spring
Morione d'acciaio	Steel Headplate
Murasame	Murasame
Mutsunokami	Mutsunokami
Nirvana	Nirvana
Obelisco	Obelisk
Padella	Frying Pan
Panacea	Remedy



Pane delgi gnomi	Gnomish Bread
Partigiana	Partisan
Pepita di Kokkol	Kokkol Ore
Perla del deserto	Sand Pearl
Pietra lavica	Magma Stone
Piuma di silfide	Sylph Feather
Polvere astrale	Stardust
Pozione	Potion
Pozione-X	X-Potion
Prova di coraggio	Proof of Courage
Pugni del kaiser	Kaiser Knuckles
Pugni di ferro	Metal Knuckles
Pyros	Bomb
Radice dell'eco	Whisperweed
Ragnarok	Ragnarok
Ramo	Staff
Ramo del maestro	Master's Staff
Ramo del saggio	Sage's Staff
Ramo di Babil	Babil Staff
Ramo di mithril	Mythrill Staff
Ramo di Ramuh	Ramuh Staff
Ramo incantato	Aura Staff
Ramo runico	Rune Staff
Randello	Power Staff
Razione dietetica	Diet Ration
Rivista lali-hot	Lustful Lali-ho
Sacra luce	Lightbringer
Sandali di Mercurio	Hermes Sandals
Scheggia di Pyros	Bomb Fragment
Sciarpa dell'eroe	Fire Scarf
Scudo dell'eroe	Hero's Shield
Scudo demoniaco	Demon Shield
Scudo di adamantio	Adamant Shield
Scudo di atena	Aegis Shield
Scudo di bronzo	Bronze Shield
Scudo di cristallo	Crystal Shield
Scudo di diamanti	Diamond Shield
Scudo di ferro	Iron Shield
Scudo di mithril	Mythrill Shield
Scudo draconico	Dragon Shield
Scudo Fasico	Phase Shield
Scudo genji	Genji Shield
Scudo glaciale	Ice Shield
Scudo grande	Large Shield
Scudo infuocato	Flame Shield
Scudo lucente	Lustrous Shield

Scudo Lunare	Lunar Shield
Scudo nero	Dark Shield
Seme sussurante	Whisperweed Seed
Seme sussurante	Whisperweed Seed
Sgozzaporci	Hog Call
Shuriken	Shuriken
Sigillo di corniola	Carnelian Signet
Sirena	Siren
Soda piccola	Small Fail
Sole nascente	Rising Sun
Spada antica	Ancient Sword
Spada d'Ebano	Ebony Blade
Spada di Babil	Babil Sword
Spada di corallo	Coral Sword
Spada di ferro	Iron Sword
Spada di mithril	Mythril Sword
Spada glaciale	Icebrand
Spada incantata	Enhancement Sword
Spada infuocata	Flame Sword
Spada leggendaria	Mythgraven Blade
Spada lucente	Lustrous Sword
Spada lunga	Longsword
Spada nera	Dark Sword
Spada oscura	Shadow Blade
Spada reale	Kingsword
Spada sanguinaria	Blood Sword
Spada Tokita	Tokita Sword
Spadone	Broadsword
Spirale psichica	Psycho Spiral
Stella solitaria	Single Star
Stelle gemelle	Twin Stars
Sveglia	Alarm Clock
Taccuino del poeta	Poet's Notebook
Talismano	Talisman
Tamburo di Gaia	Gaia Drum
Tenda	Tent
Tessera associativa	Member's Writ
Tessera associativa	Member's Card
Tessera VIP	VIP Card
Toga dell'esorcista	Exorcist's Gown
Tomahawk	Tomahawk
Torcia	Torch
Tridente	Trident
Tritamago	Mage Masher
Tunica cerimoniale	Sage's Surplice
Tunica del bardo	Bard's Tunic
Turbante	Turban

Ultima Weapon  
Uniforme  
Uovo di volagil

Velo di bruma  
Velo mistico  
Vendicatore  
Vento antartico  
Vento artico  
Vera dei Ricordi  
Verga  
Verga astrale  
Verga curativa  
Verga del mago  
Verga di Asura  
Verga di Babil  
Verga di Lilith  
Verga fatata  
Verga fulminante  
Verga glaciale  
Verga infuocata  
Verga polimorfica  
Verga protettiva  
Verga risanante  
Veste  
Veste angelica  
Veste arcobaleno  
Veste bianca  
Veste chocobo  
Veste da clown  
Veste da guerriero  
Veste da mago  
Veste da ragazza  
Veste da ragazzo  
Veste d'allenamento  
Veste d'Ebano  
Veste del Maestro  
Veste del saggio  
Veste della Regina  
Veste dell'assassino  
Veste di cristallo  
Veste di Gaia  
Veste di Vishnu  
Veste draconica  
Veste eroica  
Veste fasica  
Veste felina  
Veste finale

Ultima Weapon  
Prison Garb  
Gil Bird Egg

Mist Wrap  
Mystic Veil  
Avenger  
Antartic Wind  
Arctic Wind  
Ring of Memories  
Rod  
Stardust Rod  
Healing Rod  
Wizard's Rod  
Asura's Rod  
Babil Rod  
Lilith Rod  
Faerie Rod  
Thunder Rod  
Ice Rod  
Flame Rod  
Polymorph Rod  
Protect Staff  
Recovery Rod  
Clothing  
Angel's Clothes  
Rainbow Robe  
White Dress  
Chocobo Suit  
Clown's Clothes  
Warrior's Clothes  
Mage's Clothes  
Girl's Clothes  
Boy's Clothes  
Training Garb  
Ebony Robe  
Professor's Robe  
Sage's Robe  
Queen's Tights  
Assassin's Vest  
Crystal Mail  
Gaia Gear  
Vishnu Vest  
Dragon Mail  
Brave Suit  
Phase Body  
Tabby Suit  
Final Outfit

Veste ninja	Foot Ninja Gear
Veste rosa	Rose Twine Dress
Veste rossa	Red Robe
Veste Shinobi	Shinobi Gear
Veste signorile	Robe of Lords
Vino di Bacco	Bacchus's Wine
Zanna bianca	White Fang
Zanna blu	Blue Fang
Zanna rossa	Red Fang
Zanna vampirica	Vampire Fang
Zanne di tigre	Tiger Fangs

### Magie + tecniche mostri

Accensione	Flaming Zapper
Aculei	Needles
Ade	Death
Aeromoto	Whirlwind
Alito Fetido	Bad Breath
Alito Oscuro	Dark Breath
Allarme	Alarm
Altra Dimensione	Ninth Dimension
Antitodo	Poisona
Apeiron	Infinity
Aria Seducente	Alluring Air
Arise	Arise
Aspir	Osmose
Assalto Celeste	Sky Grinder
Assalto Incrociato	Cross Slash Prime
Assalto Infuocato	Blazing Moon Ring
Assalto Vibrante	Vibra Prime
Asura	Ashura
Attacco Delta	Delta Attack
Attacco Incrociato	Cross Slash
Autodistruzione	Self-Destruct
Autodistruzione	Self-Destruct
Bagliore	Glare
Bahamut	Bahamut
Banchetto Macabro	Bloodfeast
Barriera di Laser	Laser Barrage
Becco	Beak
Becco di Pietra	Petrifying Beak
Benedizione Divina	Divine Heal
Bersaglio	Target
Berserk	Berserk
Big Bang	Big Bang

Bile  
BiMagia  
BiMeteo  
Bio  
Blaster  
Blitz  
Blizzaga  
Blizzara  
Blizzard  
Brezza Curativa  
Buco Nero  
Bufera di Ghiaccio  
Bufera Gelida  
Bunshin

Calca & Brina  
Calcabrina Finale  
Calcabrina, all'attacco!  
Calcio Esplosivo  
Canto delle Rane  
Catapulta Infernale  
Chiamami Regina!  
Chocobo  
Chococalcio  
Cockatrice  
Collera Divina  
Colpo di Lingua  
Colpo Letale  
Colpo Preciso  
Colpo Spirale  
Comet  
Confusione  
Corto Circuito  
Costrizione  
Cura  
Curaga  
Curaja  
Cure

Daga Danzante  
Danza Mistica  
Difesa della Silfide  
Difesa Totale  
Diluvio  
Dispel  
Dono di Asura  
Doppio Calcio Volante  
Doppio Colpo

Bile  
Dualcast  
Twin Meteor  
Bio  
Blaster  
Blitz  
Blizzaga  
Blizzara  
Blizzard  
Healing Wind  
Black Hole  
Blizzara Storm  
Icestorm  
Mirage

Calca and Brina  
Final Calcabrina  
Go! Calcabrina!  
Explosive Kick  
Toadson  
Makeshift Cannon  
Call Me Queen  
Chocobo  
Chocobo Kick  
Cockatrice  
Saint Dive  
Tongue  
X Chaser  
Aiming Trust  
Spiral Blow  
Comet  
Confuse  
Machine Break  
Constrict  
Cura  
Curaga  
Curaja  
Cure

Dancing Dagger  
Mystic Waltz  
Sylph Protection  
Effect Form  
Deluge  
Dispel  
Asura's Boon  
Twin Wing Frenzy  
Twin Drive

Doppio Salto  
Doppio Scatto  
Doppio Tomahawk  
Drago  
Drago Ombra  
Drain

Elegia Malefica  
Elettroflusso  
Elettromagnetismo  
Esizio Glaciale  
Esna  
Esplosione  
Evocazione  
Evoluzione Delta

Fantasia Finale  
Fiammata  
Fiamme Glaciali  
Fiamme Infernali  
Fira  
Firaga  
Fire  
Flare  
Folata di Petali  
Folgore  
Folgore del Giudizio  
Frecce Magiche  
Frusta Selvaggia  
Fumo  
Fuoco Rapido  
Fuoco Turbinante  
Furia lunare  
Fuujin

Gas Soporifero  
Gas Velenoso  
Gelicidio  
Gelo  
Goblin  
Guarigione

Haste  
Hyouton

Ifrit  
Immagine  
Impatto Shock

Double Jump  
Twin Rush  
Double Tomahawk  
Dragon  
Shadow Dragon  
Drain

Cursed Elegy  
Thunder Wave  
Electromagnetism  
Frozen Moon Dance  
Esuna  
Massive Explosion  
Summon  
Delta Evolution

Final Fantasy  
Blaze  
Particle Bomb  
Hellfire  
Fira  
Firaga  
Fire  
Flare  
Petal Whirlwind  
Thunderbolt  
Judgment Bolt  
Mage Arrows  
Wild Whip  
Smoke  
Rapid Fire  
Flare Tornado  
Wild Moon  
Gale

Sleeping Gas  
Poison Gas  
Binding Cold  
Frost  
Goblin  
Heal

Haste  
Frost

Ifrit  
Blink  
Lightning Brain Buster

Incrocio Sacro	Holy Cross
Inferno	Inferno
Inferno	Inferno
Invisibilità	Vanish
Invisibilità	Vanish
Ira della Terra	Gaia's Wrath
Kaenjin	Blast
Kageshibari	Shadowbind
Katon	Flame
Kemuridama	Smoke
Kung Fu Ninja	Oboro Strike
Lama d'Acciaio	Iron Flash
Lama Sacra	Holy Blade
Lama Vibrante	Vibra Edge
Lame Incantate	Advanced Blade
Lanciafiamme	Flamethrower
Lanciarazzi	Rocket Launcher
Laser	Laser
Leviathan	Leviathan
Levita	Float
Lucciole Fantasma	Phantom Lightflies
Machinarium	Mecha-Kite
Madre Natura	Feast of the Land
Maelstrom	Maelstrom
Magia Assoluta	Pure White Magic
Magia gemella	Twincast
Maiale	Pig
Maledizione	Curse
Maleficio	Hex
Medusa	Break
Mega Sancta	Holy Burst
Megaflare	Megaflare
Megaflare	Megaflare
Melodia	Chant
Meteor	Meteor
Metronomo	Weapon in Progress
Mindflayer	Mindflayer
Mini	Mini
Miracolo	Miracle
Miraggio	Mirage
Mistificazione	Mirage Dive
Mnera Bis	Double Black Magic
Morfeo	Sleep
Mostro 000	Monster 000
Mostro 015	Monster 015
Mostro 016	Monster 016

Nebbia Congelante	Freezing Mist
Nebbia Gelida	Cold Mist
Ninnananna	Lullaby
Note dalla Nebbia	Mirage Song
Novox	Silence
Ode Silenziosa	Silent Verse
Odino	Odin
Oggetto 199	Object 199
Ombra Avvolgente	Shadowbind
Onda Congelante	Frost Wave
Palmo delle 5 Stelle Cremisi	Five Star Crimson Palm
Palom Alta Quota	Palom in the Sky
Panacea	Basuna
Paralisi	Hold
Polline	Pollen
Polvere di Diamante	Diamond Dust
Protect	Protect
Proto Ultima	Ultima Spark
Pugno Danzante	Fist Dance
Pugno Goblin	Goblin Punch
Pyros	Bomb
Quake	Quake
Quartetto Reale	King's Quad
Raffica	Blast
Raffica di Fuoco	Pyroblast
Raffica Gelida	Frost Blast
Raffica Sferzante	Gale Twin Break
Raggi Termici	Thermal Rays
Raggio	Beam
Raggio Atomico	Atomic Blast
Raggio Sancta	Holy Ray
Raigeki	Shock
Raijin	Blitz
Raise	Raise
Ramuh	Ramuh
Rana	Toad
Reazione a Catena	Chain Reaction
Reflex	Reflect
Reraise	Reraise
Rigene	Regenerate
Rilascio	Release
Ripristino	Restore
Risana	Heal
Risucchia Mente	Mind Blast



Ritirata  
Roulette MNera  
Ruota Elementale

Sacra Triade  
Samba di gelatina  
Sancta  
Sanguisuga  
Scaglie Alate  
Scan  
Scatto del Vento  
Schiacciamento  
Schiaffo  
Schiusa  
Scippo  
Seduzione  
Sentenza  
Sguardo Fisso  
Sguardo Pietrificante  
Shell  
Shiva  
Silfide  
Slow  
Soffio Dirompente  
Sottomissione  
Spezzacuore  
Spaccapietre  
Spada & Pugno  
Spada Danzante  
Stop  
Stretta  
Suiton  
Sussurro del Vento

Tecnica Definitiva: Avvento della Fenice  
Teletrasporto  
Tempesta  
Temporale  
Tenaglie  
Tentazione  
Terremoto  
Thundaga  
Thundara  
Thunder  
Titano  
Tocco Celestiale  
Tocco Indurente  
Tornado  
Torsione Dimensionale  
Triplo Disastro

Retreat  
A Little Black Magic  
Wheel of Elements

Trinity Crusade  
Samba de Flan  
Holy  
Leech  
Wing Scales  
Libra  
Gale Rush  
Crush  
Slap  
Hatch  
Mug  
Entice  
Doom  
Gaze  
Stone Gaze  
Shell  
Shiva  
Sylph  
Slow  
Radiant Breath  
Double Pressure  
Broken Heart  
Break Breaker  
Sword and Fist  
Sword Dance  
Stop  
Embrace  
Flood  
Whispering Wind

Ultimate Art: Advent of Phoenix  
Teleport  
Lightning  
Thunderstorm  
Pincers  
Temptation  
Earthquake  
Thundaga  
Thundara  
Thunder  
Titan  
Sprite Bred  
Stone Touch  
Tornado  
Dimensional Torsion  
Tri-Disaster

Tsunami  
Turbine

Veleno  
Vibra Plus  
Vista

Warp

Zanna Nera  
Zantetsuken  
Zero Assoluto

Tsunami  
Whirl

Poison  
Vibra Plus  
Sight

Warp

Black Fang  
Zantetsuken  
Ice Crush

## Bestiario

Adamangolem  
Adamanthart  
Agartoise  
Ahriman  
Akihiko Matsui  
Alligatore  
Almin  
Alvacimo  
Amazzone  
Ameba  
Anima  
Aquila  
Aquila delle nebbie  
Aquila delle vette  
Aracne  
Arcidemone elementale  
Arcimaga  
Armadillo  
Armadillo metallico  
Armstrong  
Ascaride  
Astaroth  
Asura  
Asura lunare  
Atomos

Baccante  
Bahamut  
Bahamut lunare  
Bahamuth oscuro  
Baigan  
Bambola di fuoco  
Bambola diabolica

Adamantite Golem  
Adamantoise  
Agartoise  
Ahriman  
Akihiko Matsui  
Gigas Gator  
Almon  
Alvacimo  
Amazon  
Amoeba  
Soul  
Helldiver  
Mist Eagle  
Cliff Eagle  
Arachne  
Elemental Archfiend  
High Wizard  
Armadillo  
Metal Machino  
Armstrong  
Gigas Worm  
Astaroth  
Asura  
Lunar Asura  
Atomos

Maenad  
Bahamut  
Lunar Bahamut  
Dark Bahamut  
Baigan  
Fire Doll  
Evil Doll

Bambola fulminante	Thunder Doll
Bambola glaciale	Blizzard Doll
Bandito	Bandit
Bardo	Bard
Barnabas	Barnabas
Barnabas-Z	Barnabas-Z
Barnabas-Z	Barnabas-Z
Basilisco	Basilisk
Bavarois violetto	Purple Bavarois
Behemoth	Behemoth
Belfagor	Belphegor
Belzebù	Beelzebub
Bestia glaciale	Frostbeast
Braccio destro	Right Arm
Braccio destro	Giant's Right Arm
Braccio sinistro	Left Arm
Braccio sinistro	Giant's Left Arm
Brachioraidos	Brachioraidos
Brina	Brina
Burattinaio	Marionetteer
Cactaor	Cactaor
Cagnazzo	Cagnazzo
Cait Sith	Cait Sith
Calca	Calca
Calcabrina	Calcabrina
Cannone laser	Beam Cannon
Capitano	Captain
Capitano Goblin	Goblin Captain
Capo Gobby	Boss Gobby
Carapacere	Ironback
Catoblepas	Catoblepas
Cavaliere ardente	Flame Knight
Cavaliere decaduto	Fell Knight
Cavaliere del caos	Chaos Knight
Cavaliere fantasma	Ghost Knight
Cavaliere nero	Dark Knight
Cavaliere oscuro	Black Knight
Cavaliere Sahagin	Sahagin Knight
Cellula verde	Green Cell
Centaurion	Centaurion
Centipede	Hundlegs
Cerbero	Cerberus
Cerebrochimera	Chimera Brain
Chimera	Chimera
Chocobeso	Fat Chocobo
Cindy	Cindy
Cocodrillo	Alligator

Cockatrice  
Coerl  
Coerl grigio  
Coerl Regina  
Colata di ghiaccio  
Colata di lava  
Conchiglia zannuta  
Conte Malboro  
Corazzato  
Costrutto corazzato  
Cotta animata  
CPU  
Creatore  
Crisalide  
Cynico

Demonio corazzato  
Deus Ex Machina  
Diavoletto  
Dinozombie  
Domovoi  
Dottor Lugae  
Dottore  
Drago bianco  
Drago bicefalo  
Drago blu  
Drago d'argento  
Drago d'ebano  
Drago demoniaco  
Drago di cristallo  
Drago di lame  
Drago di nebbia  
Drago d'ombra  
Drago d'oro  
Drago d'ossa  
Drago giallo  
Drago lunare  
Drago maledetto  
Drago meccanico  
Drago nero  
Drago oscuro  
Drago rosso  
Drago tempestoso  
Drago verde  
Dragone  
Duca Malboro

Echidna

Cockatrice  
Coerl  
Gray Coerl  
Coerl Regina  
Ice Flow  
Lava Flow  
Fangshell  
Count Malboro  
Armorpede  
Armor Construct  
Living Mail  
CPU  
Creator  
Caterpillar  
Cynico

Armored Fiend  
Deus Ex Machina  
Imp  
Dinozombie  
Domovoi  
Dr. Lugae  
Doctor  
White Dragon  
Twinhead Dragon  
Blue Dragon  
Silver Dragon  
Ebony Dragon  
Fiend Dragon  
Crystal Dragon  
Blade Dragon  
Mist Dragon  
Shadow Dragon  
Gold Dragon  
Bone Dragon  
Yellow Dragon  
Lunar Dragon  
Curse Dragon  
Clockwork Dragon  
Dark Dragon  
Shadow Dragon  
Red Dragon  
Storm Dragon  
Green Dragon  
Draagoon  
Duke Malboro

Echidna

Elettrodrago  
Elettropantera  
Elettropesce  
Elfo oscuro  
Entità  
Eucariota  
Evocatore  
Evocatrice delle nebbie

Falena blu  
Falena ocellata  
Falena verde  
Fanteria Zombie  
Fauci  
Fiamma malefica  
Fiore di sangue  
Fiore mortale  
Formileone

Game designer  
Gargoyle  
Gekkou  
Gelatina dorata  
Gelatina nera  
Gelatina principessa  
Generale  
Gigante di ferro  
Gilgamesh  
Goblin  
Goblin assassino  
Goblin luna calante  
Goblin luna crescente  
Goblin luna nuova  
Goblin luna piena  
Golbez  
Golem d'acciaio  
Golem di ferro  
Golem di mithril  
Golem di pietra  
Golem esplosivo  
Golem fuso  
Gorgone  
Gracchiate  
Grande Malboro  
Gremlin  
Guardia di Babil  
Guardia di Baron  
Guardia selenita

Thunder Dragon  
Liopard  
Electrofish  
Dark Elf  
Wight  
Eukaryote  
Summoner  
Mist Summoner

Navy Moth  
Eyewing Moth  
Hellflapper  
Zombie Infantry  
Giant's Maw  
Evil Flame  
Blood Flower  
Mortblossom  
Antlion

Game Designer  
Gargoyle  
Gekkou  
Golden Flan  
Black Flan  
Flan Princess  
General  
Iron Giant  
Gilgamesh  
Goblin  
Li'l Murderer  
Waning Moon Gob.  
Waxing Moon Gob.  
New Moon Goblin  
Full Moon Goblin  
Golbez  
Steel Golem  
Steel Golem  
Mythril Golem  
Stone Golem  
Blast Golem  
Melt Golem  
Gorgon  
Croaker  
Great Malboro  
Gremlin  
Babil Guard  
Baron Guardsman  
Moonmaiden

Guardiano

Hiromi Nakada  
Hiroyuki Ito

Ichiro Tezuka  
Idling  
Idra  
Idra bicefala  
Idra delle acque  
Idrogolem  
Ifrit  
Ifrit lunare  
Imuimu  
Incantatrice  
Inutilizzato  
Ipnosauro  
Ispettore di Babil  
Istruttore capo  
Izayoi

Kamineko  
Kaoriko  
Katsuhisa Higuchi  
Kazuhiko Aoki  
Kirin  
Kiyoshi Yoshii  
Kraken  
Kraken delle nebbie  
Kurihara

Lady Caos  
Lamage  
Lamia  
Larva  
Leshy  
Leviathan  
Leviathan lunare  
Lich  
Lilith  
Lucertola del gelo  
Lucertola nera  
Lucifero  
Lunasaur

Macchina fatale  
Maghetto  
Magicarpa

Guardian

Hiromi Nakada  
Hiroyuki Ito

Ichiro Tezuka  
Idling  
Hydra  
Ettin Snake  
Mizuchi  
Hydro Golem  
Ifrit  
Lunar Ifrit  
Imuimu  
Sorceress  
Unused  
Mindosaur  
Babil Rounder  
Master Instructor  
Izayoi

Kamineko  
Kaoriko  
Katsuhisa Higuchi  
Kazuhiko Aoki  
Kirin  
Kiyoshi Yoshii  
Kraken  
Mist Kraken  
Kurihara

Chaos Lady  
Lamage  
Lamia  
Larva  
Leshy  
Leviathan  
Lunar Leviathan  
Lich  
Lilith  
Ice Lizard  
Black Lizard  
Lucifer  
Lunasaur

Death Machine  
Tiny Mage  
Splasher

Malboro  
Malboro infernale  
Malborofago  
Malizia di Zemus  
Malizia di Zeromus  
Mamma Pyros  
Mano destra  
Mano sinistra  
Mao  
Marchese Malboro  
Marilith  
Marilith minore  
Marine di Baron  
Marionetta  
Maschera mortale  
Matriarca lamia  
Medusa  
Metamorfa  
Micaliota  
Michisuke  
Microbo  
Mindflayer  
Mindy  
Mini assassino  
Mini blu  
Mini giallo  
Mini rosso  
Mini Satana  
Misteruovo  
Mitragliera  
Mollusco duro  
Molosso ardente  
Momiyama  
Monaco  
Monaco esperto  
Monaco guerriero  
Mors  
Mortalis  
Morto vivente  
Mostro 214  
Mousse bianca  
Mousse gialla  
Mousse rossa  
Muro demoniaco  
  
Nabeko  
Naga  
Naga delle grotte  
Naga reale

Malboro  
Malboro Menace  
Malboro Eater  
Zemus's Malice  
Zeromus's Malice  
Mom Bomb  
Right Arm  
Left Arm  
Mao  
Marquis Malboro  
Marilith  
Lesser Marilith  
Baron Marine  
Marionette  
Deathmask  
Lamia Matriarch  
Medusa  
Metamorpha  
Micaliotte  
Michisuke  
Bug  
Mindflayer  
Mindy  
Lil' Murder  
Mini Blue  
Mini Yellow  
Mini Red  
Mini Satana  
Mystery Egg  
Rapidfire Cannon  
Solid Shutter  
Flamehound  
Momiyama  
Monk  
Super Monk  
Monk Warrior  
Mors  
Deathgaze  
Skulnant  
Monster 214  
White Mousse  
Yellow Jelly  
Red Mousse  
Demon Wall  
  
Nabeko  
Naga  
Cave Naga  
Nagaraja

Nakahara	Nakahara
Naoki Mutou	Naoki Mutou
Natsuko	Natsuko
Necromante	Necrodium
Negromante	Sorcerer
Nescaliota	Nescalote
Neurodrago	Nerve Dragon
Niiyama	Niiyama
Ninfa tempestosa	Storm Anima
Noctiluca	Noctiluca
Nottola	Blood Bat
Nottola selvaggia	Wild Bat
Nottola vampiro	Vampire Bat
Occhi di sicurezza	Security Eye
Occhio	Giant's Eye
Occhio pestilenziale	Plague Horror
Occhio sanguinario	Blood Eye
Occhio spia	News Eye
Occhio volante	Floating Eye
Octolralen	Octokraken
Octomammuth	Octomammoth
Odino	Odin
Odino lunare	Lunar Odin
Ogopogo	Ogopogo
Ombra	Shadow
Omega	Omega
Orco	Ogre
Orco folle	Mad Ogre
Papà Pyros	Dad Bomb
Papillombra	Gloomwing
Petto	Giant's Torso
Piantone	Orderly
Piede destro	Right Foot
Piede sinistro	Left Foot
Piovra artica	Cooler Mammoth
Pipistrello	Cave Bat
Piranha	Killer Fish
Pirorana	Blaze Toad
Porcospino	Sword Rat
Porta trappola	Trap Door
Prete dell'odio	Will Priest
Principe Goblin	Goblin Prince
Principe Sahagin	Sahagin Prince
Procariota	Prokaryote
Proto-Cannone laser	Proto Beam Cannon
Protofase	Proto Deathmask
Proto-robot	Proto Clockwork
Proto-soldato meccanico	Proto Clockwork
Prototipo	Prototype



Pupazzo mortale  
Pupazzo rancoroso  
Pupilla celeste  
Pyros  
Pyros grigio  
Pyros napalm  
Pyros nero  
Pyros nero  
Pyros nucleare  
Pyros viola  
Quadrimarionetta

Ragazza  
Ragazza Misteriosa  
Ramuh  
Ramuh lunare  
Rana di palude  
Rana di platino  
Rana dorata  
Rana gigante  
Rana tigre  
Re Behemoth  
Re di Eblan  
Re Pyros  
Re rana  
Regina di Eblan  
Regina Lamia  
Ricardo mago  
Riccio  
Ricercatore  
Ritornante  
Robot mortale  
Roc  
Roc minore  
Rubicante  
Rydia?

Sabbiatrice  
Saggia oscura  
Sahagin  
Sahagin del deserto  
Sandy  
Sandy  
Scarmiglione  
Schelesventratore  
Scheletro  
Scheletrosso  
Scippagil  
Scolopedra  
Scorticatore

Death Puppet  
Grudge Puppet  
Sky Pupil  
Bomb  
Gray Bomb  
Napalm Bomb  
Dark Grenade  
Dark Grenade  
Melt Bomb  
Balloon  
Quarto Puppet

Girl  
Mysterious Girl  
Ramuh  
Lunar Ramuh  
Bog Toad  
Platinum Toad  
Golden Toad  
Gigantoad  
Toadgre  
King Behemoth  
King of Eblan  
Bomb King  
King Toad  
Queen of Eblan  
Lamia Queen  
Ricardo Mage  
Gatlinghog  
Searcher  
Revenant  
Death Machine  
Rukh  
Fledgling Rukh  
Rubicante  
Rydia?

Dust Mousse  
Dark Sage  
Sahagin  
Desert Sahagin  
Sandy  
Sandy  
Scarmiglione  
Skeleripper  
Skeleton  
Bloodbones  
Gil Snapper  
Tunneler  
Flaygator

Sentinella	Sentry Gun
Sfera di attacco	Attack Node
Sfera di difesa	Defense Node
Shingo Narumi	Shingo Narumi
Shinryû	Nova Dragon
Shiva	Shiva
Shiva lunare	Lunar Shiva
Signora delle gelatine	Flan Master
Silfidi	Silfides
Sistema di controllo Ω	Control System Ω
Skuldier	Skuldier
Soffio di Zemus	Zemus's Breath
Sognatore maledetto	Evil Dreamer
Soldatessa	Soldieress
Soldato	Soldier
Soldato androide	Android Soldier
Soldato centauro	Centaur Knight
Soldato di Baron	Baron Soldier
Soldato Gobby	Minion Gobby
Soldato meccanico	Clockwork Soldier
Sostanza	Material
Spettro	Apparition
Spettrochimera	Chimera Geist
Spine diaboliche	Needlehog
Spione	Optic Blaster
Spirito	Spirit
Stampo demoniaco	Devil's Castanet
Strato Avis	Strato Avis
Strega della palude	Bog Witch
Succube	Succubus
Sylvanpoth	Sylvanpoth
Tako Luka	Tako Luka
Tarantola	Alraune
Tartaruga infernale	Fell Turtle
Tartaruga magma	Magma Tortoise
Tenaglie	Bug Jaws
Tentacoli	Octoleech
Tentacoli artici	Cooler Leech
Testa	Giant's Head
Testa spaccata	Banged Head
Tetsuya Takahashi	Tetsuya Takahashi
Tiamath	Tiamat
Tifone	Typhon
Tirannosauro	Tyrannosaurus
Titano	Titan
Titano lunare	Lunar Titan
Torso	Full Body
Torso	Giant's Chest
Treno fantasma	Ghost Train

Treant	Treant
Treant antico	Elder Treant
Truppa d'Elite	Elite Trooper
Truppa d'élite	Elite Trooper
Tsukinova	Tsukinowa
Ultima	Ultima Weapon
Ultros	Orthros
Vampira	Vampiress
Vegano folle	Mad Vegan
Vegnagin	Vegnagin
Verme	Hornworm
Verme dell'abisso	Abyss Worm
Verme dell'acqua	Flood Worm
Verme delle sabbie	Sand Worm
Verme di Gavel	Gavel Worm
Verme parassita	Parasite Worm
Verme sostenuto	Backed Worm
Verme tenace	Grasp Worm
Virus lunare	Lunar Virus
Volafulmine	Thunderbird
Volagil	Gil Bird
Wanchin	Wanchin
Wraith	Wraith
Zangetsu	Zangetsu
Zemus	Zemus
Zeromus	Zeromus
Zeromus EG	Zeromus EG
Zombie	Zombie
Zu	Zu

.)